



JEDNÁNÍ PRVNÍ OBRAZ PRVNÍ

NÁDRAŽÍ KING'S CROSS

Rušná nádražní hala plná lidí, kteří se pokoušejí někam prodat. Ve všem tom zmatku a lomozu na dvou vrchovatě naložených vozících rachotí dvě rozměrné klece. Vozíky tlačí dva chlapci, JAMES POTTER a ALBUS POTTER. Za nimi kráčí jejich matka GINNY. Sedmatřicetiletý HARRY nese na ramenou dcerku LILY.

ALBUS

Tati! Ať to pořád neříká.

HARRY

Jamesi, nech toho...

JAMES

Já jen říkal, že ho možná zařadí do Zmijozelu. A to je pravda, takže... (*uhne před otcovým přísným pohledem*) no dobře.

ALBUS (*dívá se na matku*)

Budete mi psát, viď že ano?

GINNY

Každý den, jestli budeš chtít.

ALBUS

To ne. Každý den ne. James povídal, že většina lidí dostává dopisy z domova jen jednou za měsíc. Já nechci...

HARRY

Jamesovi jsme loni psali třikrát týdně.

ALBUS

Cože? Jamesi!

ALBUS se na JAMESE vyčítavě podívá.

GINNY

Ano. Možná bys neměl věřit všemu, co ti o Bradvicích navykládá. Víš přece, že rád vtipkuje.

JAMES (*s potutelným úsměvem*)

Můžeme už prosím jít?

ALBUS se podívá na oba rodiče.

GINNY

Stačí vyrazit přímo proti zdi mezi devátým a desátým nástupištěm.

LILY

To je vzrůšo!

HARRY

Nezastavuj a neboj se, že narazíš, to je moc důležité. Jestli jsi nervózní, tak se radši rozběhni.

ALBUS

Jsem připravený.

HARRY a LILY se přidají za ALBUSŮV vozík, GINNY se připojí k JAMESOVI a celá rodina se společně rozběhne proti zdi.





JEDNÁNÍ PRVNÍ OBRAZ DRUHÝ

NÁSTUPIŠTĚ DEVĚT A TŘI ČTVRTĚ

Je celé zahalené v husté bílé páře, kterou chrlí SPĚŠNÝ VLAKE DO BRADAVIC.

Je tu také plno, leč místo lidí, kteří v dobře padnoucích oblecích spěchají do práce, tu postávají čarodějové a čarodějky v hábitech a povětšinou se pokoušejí přijít na to, jak se rozloučit se svým milovaným potomkem.

ALBUS

A jsme tady.

LILY

Páni!

ALBUS

Nástupiště devět a tři čtvrtě.

LILY

Kde jsou? Jsou tady? Co když nepřišli?

HARRY ukáže na RONA, HERMIONU a jejich dceru ROSE. LILY se k nim rozběhne jako vítr.

Strejdo Rone. Strejdo Rone!!!

RON se také rozběhne, ale to už se LILY přihrne až k němu a on ji zvedne do náručí.

RON

Jestlipak to není moje nejmilejší Potterová.

LILY

Uděláš zase to kouzlo?

RON

Schválně jestli znáš nosožravý fuk, specialitu Kratochvilných kouzelnických kejklí!

ROSE

Mami, táta už zase dělá to své trapné kouzlo!

HERMIONA

Podle tebe trapné, podle něj skvělé, já bych řekla... něco mezi tím.

RON

Počkejte. Jenom přezvýchám trochu... vzduchu. A teď už stačí jenom... odpusť, jestli jsem trochu cítit po česneku...

Foukne jí do obličeje. LILY se zahihňá.

LILY

Voníš po ovesné kaši.

RON

Bim. Bam. Bum. Mladá dámo, připrav se, že neucítíš vůbec nic...

Sebere jí nos.

LILY

Kde mám nos?

RON

Tadá!

*V ruce nic nemá. Je to trapné kouzlo. A všechny
moc baví.*

LILY

Jsi legrační.

ALBUS

Zase na nás všichni zírají.

RON

To kvůli mně! Jsem nevýslovně slavný. Mé pokusy s nosy vešly do dějin!

HERMIONA

To tedy rozhodně.

HARRY

Zaparkovali jste dobře?

RON

Jistě. Hermione nevěřila, že si dokážu udělat mudlovský řidičák, vid', Hermiono? Tvrдила, že budu na inspektora muset použít matoucí kouzlo.

HERMIONA

Nic takového jsem neříkala, bezmezně jsem ti věřila.

ROSE

A já bezmezně věřím, že to matoucí kouzlo použil.

RON

Hej!

ALBUS

Tati...

ALBUS zatahá HARRYHO za hábit. HARRY se na něj podívá.

Myslíš, že... co když mě... co když mě dají do Zmijozelu...

HARRY

A co by na tom bylo špatného?

ALBUS

Zmijozel je hadí kolej, kolej černé magie... Není pro statečné kouzelníky.

HARRY

Albusi Severusi, pojmenovali jsme tě po dvou ředitelích Bradavic. Jeden z nich byl ze Zmijozelu a byl to asi ten nejstatečnější muž, kterého jsem kdy poznal.

ALBUS

Já jenom...

HARRY

Jestli ti na tom opravdu tak záleží, Moudrý klobouk vezme tvá přání v potaz.

ALBUS

Vážně?

HARRY

Se mnou to tak bylo.

Tohle nikdy předtím neřekl, a tak mu to chvíli doznívá v hlavě.

Bradavice z tebe udělají dobrého kouzelníka. Ujišťuju tě, Albusi, že se nemáš čeho bát.

JAMES

Kromě testrálů. Na ty si dávej bacha.

ALBUS

Já myslel, že jsou neviditelní!

HARRY

Poslouchej profesory, *neposlouchej* Jamese a nezapomeň si to všechno užít. A jestli nechceš, aby vlak odjel bez tebe, tak si naskoč...

LILY

Já poběžím za vlakem.

GINNY

Lily, okamžitě se vrať.

HERMIONA

Rose, nezapomeň od nás pozdravovat Nevilla.

ROSE

Mami, já přece nemůžu pozdravovat profesora!

ROSE odchází k vlaku. ALBUS se obrátí, naposledy obejmě GINNY a HARRYHO a vykročí za ní.

ALBUS

Tak dobře. Ahoj.

Vyleze po schůdcích do vagonu. HERMIONA, GINNY, RON a HARRY se dívají k vlaku a z obou stran nástupiště přitom zazní hvizd.

GINNY

Bude jim tam dobře, vidíte?

HERMIONA

Bradavice jsou velké místo.

RON

Velké. Skvostné. Plné jídla. Dal bych cokoli, abych se tam mohl vrátit.

HARRY

To je zvláštní, že se Albík bojí, aby ho nezařadili do Zmijozelu.

HERMIONA

To nic, Rose zase neustále dumá nad tím, jestli pokoří famfrpálové tabulky už v prvním, nebo až ve druhém ročníku. A taky jak brzy prý bude moct skládat NKÚ.

RON

To by mě zajímalo, po kom to má.

GINNY

Harry, a co bys na to řekl, kdyby Albík – kdyby se přece jen dostal do Zmijozelu?

RON

Víš, Ginny, o tobě jsme si taky vždycky mysleli, že bys mohla jít do Zmijozelu.

GINNY

Cože?

RON

Vážně, Fred a George přijímali sázky.

HERMIONA

Mohli bychom už jít? Lidi se na nás koukají.

GINNY

Vždycky se koukají, když jste vy tři někde pohromadě. Nebo každý zvlášť. Zkrátka na vás koukají pořád.

Všichni čtyři odcházejí. GINNY ještě zarazí HARRYHO.

Harry... bude mu tam dobře, vidě?

HARRY

To víš, že ano.





JEDNÁNÍ PRVNÍ OBRAZ TŘETÍ

SPĚŠNÝ VLAK DO BRADAVIC

ALBUS a ROSE *procházejí vagonem. Proti nim jde ČARODĚJKA S VOZÍKEM.*

ČARODĚJKA S VOZÍKEM

Dáte si něco, miláčkové? Dýňový bochánek? Čokoládovou žabku? Kotlíkový koláč?

ROSE (*všimne si, jak zamilovaně se ALBUS dívá na čokoládovou žabku*)

Albí, musíme se soustředit.

ALBUS

Na co se musíme soustředit?

ROSE

Na to, s kým se budeme kamarádit. Naši se s tvým tátou přece taky seznámili hned ve vlaku...

ALBUS

Takže si už teď musíme vybrat, s kým budeme do konce života kamarádi? To je hrůza.

ROSE

Naopak, je to skvělé. Já jsem Grangerová-Weasleyová, ty jsi Potter – s námi se budou chtít kamarádit všichni, stačí si jen vybrat, koho chceme my.

ALBUS

A jak se rozhodneme, do kterého kupé si sednout...?

ROSE

Jedno po druhém si oznámujeme a pak uvidíme.

ALBUS otevře první kupé a uvnitř sedí blondatý kluk – SCORPIUS. Jinak je tu prázdné. ALBUS se usměje. SCORPIUS mu úsměv oplátí.

ALBUS

Ahoj. Máš tady...

SCORPIUS

Je tu volno. Jsem tu sám.

ALBUS

Výborně. Tak my si... přisedneme... jen na chvíli. Jestli to nevadí.

SCORPIUS

Vůbec ne. Ahoj.

ALBUS

Albus. Albík. Já – jmenuju se Albus...

SCORPIUS

Scorpius. Totiž, já jsem Scorpius. Ty jsi Albus. Já jsem Scorpius. A ty budeš...

ROSEIN obličej má čím dál studenější výraz.

ROSE

Rose.

SCORPIUS

Ahoj Rose. Dala by sis šumivou bzučivku?

ROSE

Před chvílí jsem snídala, díky.

SCORPIUS

Taky mám čokobomby, pepřové kapsle a gumové slimáky. To byl mamčin nápad – vždycky říká: *(zpívá)* „Stačí jedno cukrátko, kamarády máš zakrátko...“ *(dojde mu, že zpívat byla chyba)*. To byl asi hloupý nápad.

ALBUS

Já bych si dal... Máma mi sladkosti zakazuje. Čím myslíš, že bych měl začít?

ROSE *praští* ALBUSE, *potajmu*, *aby to SCORPIUS neviděl*.

SCORPIUS

To je snadný. Pepřová kapsle je podle mě odjakživa to nejlepší, co si můžeš dát. Jsou to takové mátové bonbony, a když si je dáš, tak se ti kouří z uší.

ALBUS

Skvěle, tak ty bych si – *(ROSE ho znovu praští.)*
Rose, mohla bys mě přestat mlátit?

ROSE

Já tě nemlátím.

ALBUS

Mlátíš, a bolí to.

SCORPIUS *protáhne obličej.*

SCORPIUS

Mlátí tě kvůli mně.

ALBUS

Cože?

SCORPIUS

Poslyš, já vím, kdo jsi, takže by asi bylo fér, abys věděl, kdo jsem já.

ALBUS

Jak to myslíš, že víš, kdo jsem?

SCORPIUS

Jsi Albus Potter. A tohle je Rose Grangerová-Weasleyová. A já jsem Scorpius Malfoy. Mí rodiče jsou Astoria a Draco Malfoyovi. Naši a vaši spolu, ehm... nevycházeli.

ROSE

Mírně řečeno. Tvoji rodiče jsou smrtijedi!

SCORPIUS (*uraženě*)

Táta byl, ale máma ne.

ROSE *odvrátí pohled a* SCORPIUS *ví proč.*

Já vím, co se povídá, ale je to lež.

ALBUS *se dívá hned na rozpačitou ROSE a hned na zoufalého SCORPIUSE.*

ALBUS

Co se povídá?

SCORPIUS

Povídá se, že mí rodiče nemohli mít děti. Že můj otec a dědeček tak zoufale toužili po mocném dědici, aby rod Malfojų nezanikl, že... že použili obraceč času a poslali mámu zpátky –

ALBUS

Zpátky kam?

ROSE

Říká se, že Scorpius je syn samotného Voldemorta, Albusi.

Strašlivé, napjaté ticho.

Nejspíš je to hloupost. Totiž... koukni, máš přece nos.

Napětí poněkud poleví, SCORPIUS se s dojemnou vděčností zasměje.

SCORPIUS

A je úplně stejný, jako má táta! Mám po něm nos, vlasy a jméno. To taky není žádná výhra. Chci říct – máme takové ty chlapské potíže. Ale když se to tak vezme, jsem radši Malfojų než syn Pána zla.

SCORPIUS a ALBUS se na sebe podívají a v tom pohledu cosi je.

ROSE

Ano, jistě, ale asi bychom si měli přesednout. Pojď, Albusi.

ALBUS se hluboce zamyslí.

ALBUS

Ne (*vyhne se ROSE pohledem*), já zůstanu tady. Klidně jdi...

ROSE

Albusi. Nehodlám na tebe čekat.

ALBUS

Vždyť nečekej. Já zůstávám tady.

ROSE se na něj podívá a pak odchází z kupé.

ROSE

Jak chceš!

SCORPIUS a ALBUS se na sebe nejistě dívají.

SCORPIUS

Děkuju.

ALBUS

Ale ne. Kdepak. Já tu nezůstal kvůli tobě, spíš kvůli tvým sladkostem.

SCORPIUS

Ta holka je docela ostrá.

ALBUS

To jo. Pardon.

SCORPIUS

To nic, mně se to líbí. Mám ti říkat Albusi, nebo Albíku?

SCORPIUS se zazubí a šoupne si do pusy dvě sladkosti.

ALBUS (*zamyslí se*)

Albusi.

SCORPIUS (*kouří se mu z uší*)

DĚKUJU, ŽE JSI TU KVŮLI MÝM SLADKOSTEM ZŮSTAL, ALBUSI!

ALBUS (*se smíchem*)

Páni.

